



# READ

WSPÓLNE CZYTANIE  
WIEK DZIECKA: 3-4 LATA



# DROGI RODZICU

Kiedy czytasz i piszesz razem z dzieckiem oraz rozmawiasz nim o książkach, pogłębiasz znajomość języka i pisma. Ma to znaczenie, dlatego, jak Twoje dziecko komunikuje się z innymi i jak rozumie świat wokół siebie.

Ta torba ma na celu zainspirowanie Cię do czytania i rozmawiania z dzieckiem.

Torba i materiały są prezentem, który możecie zachować i wykorzystywać w domu.





## TORBA ZAWIERA:

- 3 książeczki
- Broszurę o tym, dlaczego ważne jest, aby czytać razem z dzieckiem
- Zakładkę z konkretnymi wskazówkami, jak czytać z dzieckiem
- Kupon na dodatkową, bezpłatną książeczkę, którą można odebrać w lokalnej bibliotece
- Grę i zasady gry

**KSIĄŻECZKI W TORBIE MOŻNA CZYTAĆ WIELOKROTNI  
I ZAWSZE MOŻECIE WYPOŻYCZYĆ WIĘCEJ KSIĄŻECZEK  
W LOKALNEJ BIBLIOTECE**



Znajdź online już przetłumaczone teksty:  
[www.aarhus.dk/read](http://www.aarhus.dk/read)







## JAKO RODZIC JESTEŚ WAŻNY DLA DZIECKA

- Pogłębiasz znajomość języka dziecka, gdy czytasz i rozmawiasz z nim o książkach
- Niezależnie od tego, jak dobrze dziecko zna język, zawsze możesz pomóc w lepszym rozwoju języka dziecka

# CZYTAJ ZE SWOIM DZIECKIEM



Czytanie razem jest zabawne i przyjemne. Nie musisz być doskonałym lektorem, aby móc czytać, opowiadać i rozmawiać o książkach z dzieckiem. Czytajcie razem różne książki – na przykład książeczki z obrazkami.

Dobrze jest także czytać te same książeczki wiele razy, ponieważ powtórzenia utrwalają słownictwo dziecka i zrozumienie przez dziecko treści książeczki.



## WSPÓLNE CZYTANIE

- Wskazuj obrazki i słowa, podczas czytania na głos i opowiadania o treści książeczki
- Wymyślaj na podstawie obrazków z książeczki własne historie i pozwól dziecku również je wymyślać
- Codziennie przeznaczaj czas na czytanie i rozmowy



## ROZMAWIAJ Z DZIECKIEM O KSIĄŻCE

Dobrym pomysłem jest rozmowa z dzieckiem o książeczce PRZED, PODCZAS i PO czytaniu. Rozwija to języka dziecka, wiedzę o świecie i pomaga zrozumieć treść książek. Możecie rozmawiać o obrazkach, wydarzeniach w książeczce i słowach. Dobrze jest zadawać otwarte i ciekawe pytania, aby dziecko miało chęć opowiadać. Pomoc możesz znaleźć w zakładce do czytania.



PRZED

„Jak myślisz, o czym jest ta książka?”

„Stoń”

- Zatrzymaj się i rozmawiaj o obrazkach i treści książeczki.
- Wyjaśnij lub pokaż słowa, które są nieznane dziecku
- Zadawaj pytania otwarte i doceniaj odpowiedzi dziecka
- Daj sobie czas na słuchanie odpowiedzi dziecka

PODCZAS

„To jest parasol. Czy wiesz, do czego służy?”

PO

„Co najbardziej Ci się podobało?”

„Bardzo szybko”

„Tak, Mimbo Jumbo leciał bardzo szybko”



„Spójrz, konik morski...”

„Tak, to jest konik morski. Czy wiesz, jak się nazywa konik morski w dari ?”

## WIĘCEJ JĘZYKÓW TO ZASÓB



Jeśli mówicie innym językiem niż język duński, możecie używać języka ojczystego, gdy rozmawiacie o książeczce.

Rozmawiaj z dzieckiem w języku, którym posługujesz się najlepiej. Możecie rozmawiać o słowach i zwrotach z książeczki zarówno po duńsku, jak i w waszym ojczystym języku.



WSPÓLNE  
CZYTANIE

- Pamiętaj, że znajomość więcej niż jednego języka jest wartościowe
- Rozmawiajcie o słowach i zwrotach z książeczki zarówno po duńsku, jak i w waszym ojczystym języku

# CZYTANIE RAZEM



Gdy czytacie razem, tworzysz przyjemny moment bliskości między Tobą a twoim dzieckiem.

Czytajcie na przykład w łóżku lub siedząc blisko siebie na sobie lub na podłodze z możliwością utrzymania kontaktu wzrokowego. Zachęcaj także rodzeństwo dziecka do udziału w czytaniu. Unikaj rzeczy, które przeszkadzają i rozpraszają Ciebie i dziecko, wyłączając telewizor i telefon.



- Czytajcie w przytulnym i spokojnym miejscu.
- Siedzicie blisko siebie podczas czytania.
- Podążaj za ciekawością dziecka i rozmawiaj o tym, co je interesuje.
- Nie zawsze musisz czytać całą książeczkę.





## ZABAWA I GRY Z DZIECKIEM



Oprócz czytania, możesz także bawić się i grać w gry razem z dzieckiem. To jest zarówno zabawne, jak i edukacyjne. Możecie na przykład udawać postacie z książeczek. Albo możecie grać w gry, w których rozmawiacie o obrazkach i słowach – na przykład loteryjka obrazkowa i gra pamięciowa.

W torbie znajdziecie grę, w którą możecie grać razem na różne sposoby.



„Co widzisz  
na obrazku?”

„Stoń”




## **RYSOWANIE I PISANIE Z DZIECKIEM**

Kiedy rysujesz, rozmawiasz i piszesz z dzieckiem, uczy się ono komunikować za pomocą pisma. Możecie na przykład rysować coś, co przeżyliście lub coś z książeczki. Pozwól dziecku malować bazgroły lub pisać litery na rysunku. Możesz również pisać słowa i zdania w kilku językach.





„Co chciałbyś/abyś,  
żebyśmy narysowa-

  
**READ**  
WSPÓLNE  
CZYTANIE

- Połóż kredki, flamastry i papier (na przykład na stole), aby zawsze można było rysować, pisać i opowiadać historie razem.
- Pisz litery i słowa w kilku językach i rozmawiaj o tym jak wyglądają i brzmią.
- Pokaż dziecku, że czytasz i piszesz.



## ZNAJDŹ WIĘCEJ KSIĄŻECZEK

Ważne jest, aby w domu były książeczki,  
do których dziecko ma łatwy dostęp.

Ty i twoje dziecko możecie wypożyczyć  
więcej książeczek w lokalnej bibliotece.  
Bibliotekarz może pomóc w znalezieniu  
interesujących książek zarówno po duńsku,  
jak i w innych językach.

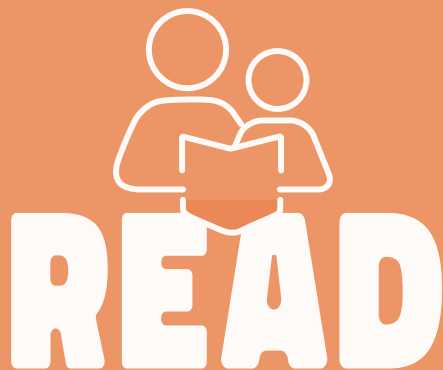


W torbie znajduje się kupon. Po oddaniu go w bibliotece, otrzymacie książkę w prezencie.

Możecie znaleźć pomysły na przeczytanie innych książek na stronie [www.aakb.dk](http://www.aakb.dk)

W aplikacji eReolen możecie również wypożyczyć e-booki i audiobooki.





## PRZECZYTAJ WIĘCEJ O READ

Możesz przeczytać o READ  
– wspólne czytanie i znaleźć materiały w kilku  
językach na stronie [www.aarhus.dk/read](http://www.aarhus.dk/read)